

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság arra kötelezi a Bizottságot, hogy fizessen az Agraz SA és azon további 86 társaság számára, akiknek a neve az I. és II. mellékletben szerepel, a 2000/2001-es gazdasági évre általuk kapott termelési támogatásnak az 1519/2000 rendelet II. mellékletében megállapított összege 15,54 %-os emelésének megfelelő kártérítést.
- 2) E kártérítést a támogatásnak az egyes felperesek részére történő tényleges kifizetésétől a jelen ítélet kihirdetéséig azon felperesek vonatkozásában, akiknek a neve az ítélet I. mellékletében szerepel, az EKB által a főbb refinanszírozási műveletekre vonatkozóan rögzített, két százalékponttal növelt kamatlábbal számított, míg azon felperesek vonatkozásában, akiknek a neve az ítélet II. mellékletében szerepel, a székelyük szerinti tagállamban az Eurostat által az érintett időszakra megállapított éves infláció alapján számított kompenzációs kamatokkal kell kiegészíteni.
- 3) Az így kiegészített kártérítést a jelen ítélet kihirdetésétől a teljes kifizetésig számított késedelmi kamatokkal kell növelni az EKB által a főbb refinanszírozási műveletekre vonatkozóan rögzített, két ponttal növelt kamatlábbal számolva.
- 4) Az Agraz és azon további 86 társaság, akiknek a neve az I. és II. mellékletben szerepel, viseli az Elsőfokú Bíróság és a Bíróság előtt felmerült költségeik kétötöd részét.
- 5) A Bizottság a saját költségein kívül viseli az Agraznak és azon további 86 társaságnak, akiknek a neve az I. és II. mellékletben szerepel, az Elsőfokú Bíróság és a Bíróság előtt felmerült költségei háromötöd részét.

(¹) HL C 251., 2003.10.18.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. december 2-i ítélete – Karatzoglou kontra EAR

(T-471/04. sz. ügy) (¹)

(„Közszolgálat – Ideiglenes alkalmazott – Hatályon kívül helyezést követő visszautalás az Elsőfokú Bíróság elé – A szerződés megszüntetése – Indokolási kötelezettség – A gondos ügyintézés elve”)

(2009/C 19/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Georgios Karatzoglou (Préveza, Görögország) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: Európai Újjáépítési Ügynökség (EAR) (képviselők: S. Orlandi és J.-N. Louis ügyvédek)

Tárgy

Az Európai Újjáépítési Ügynökségnek (EAR) a felperes alkalmazási szerződését megszüntető 2004. február 26-i határozata megsemmisítése iránti kérelem

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Georgios Karatzoglou és az Európai Újjáépítési Ügynökség (EAR) maguk viselik a Bíróság és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban felmerült saját költségeiket.

(¹) HL C 57., 2005.3.5.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. december 2-i ítélete – Nuova Agricast és Cofra kontra Bizottság

(T-362/05. és T-362/05. sz. ügy) (¹)

(„A Közösség szerződésen kívüli felelőssége – Az olasz szabályozás által előírt támogatási rendszer – A közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánított rendszer – Átmeneti intézkedés – Bizonyos vállalkozások kizárása – A bizalomvédelem elve – Magánszemélyek számára jogokat keletkeztető jogszabály kellően egyértelmű megsértése – Hiány”)

(2009/C 19/44)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Nuova Agricast Srl (Cerignola, Olaszország) és Cofra Srl (Barletta, Olaszország) (képviselő: M. A. Calabrese ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Di Bucci és E. Righini meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felpereseket az Olaszország elmaradott területein végrehajtott beruházásokhoz nyújtott támogatások rendszerét a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító 2000. július 12-i bizottsági határozat [715/99. sz. állami támogatás – Olaszország (SG 2000 D/105754)] elfogadása és a Bizottságnak az e határozat elfogadása során tanúsított magatartása következtében állítólagosan ért károk megtérítésére irányuló kérelem.